SAFETY AND USER MANUAL
PUDDLE JUMPERS

← kg	≤ 11	11-15	15-19	19-30	30-60	≥ 60
			✓	✓	✓	✓

GUIDANCE- APPROXIMATE BODY WEIGHT- AGE GROUP:
- 11 kg ~ 12 months;
- 11 kg to 15 kg ~ 12 months to 24 months;
- 15 kg to 19 kg ~ 24 months to 36 months;
- 19 kg to 30 kg ~ 3 years to 6 years;
- 30 kg to 60 kg ~ 6 years to 12 years;
- 60 kg ~ 12 years

TYPE NAMES:
SE PUDDLE JUMPER LEOPARD ~ 2-6 YEARS
SE PUDDLE JUMPER STRIPED SHARK ~ 2-6 YEARS
SE PUDDLE JUMPER YELLOW WHALE ~ 2-6 YEARS
SE PUDDLE JUMPER BEIGE LEOPARD ~ 2-6 YEARS
SE PUDDLE JUMPER SEA ANIMALS ~ 2-6 YEARS
SE PUDDLE JUMPER SEA STAR ~ 2-6 YEARS

Importer/Manufacturer:
The Essentials B.V.- Rietveldenweg 40- 5222-'s-Hertogenbosch - Noord-Brabant - The Netherlands

Name authority 1: INTERTEK ITALIA SPA
Address: Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy
Identificationnumber: NOTIFIED BODY n. 2575
Name authority 2: ITS Testing Services
Adress: Meridian Business Park, Leicester, LE19WD, United Kingdom
Identificationnumber: AB0362
Norm: EN 13138-1:2021
Internetadress with EU-certificates: www.swimessentials.nl/certificates,
Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB (Intertek, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD United Kingdom)

10-2022

DEFINITIONS

Figure 35 - **NL** Waarschuwingsactie/ **EN** Warning action/ **DE** Warnaktion/ **FR** Action d'avertissement/ **ES** Acción de Advertencia/ **PT** Ação de advertência/ **IT** Azione di avviso/ **GR** Προειδοποιητική ενέργεια/ **BG** Предупреждаваща действие/ **RO** Acțiune de avertizare/ **FI** Varoitus toimi/ **SE** Varnings åtgärd/ **NO** Advarselshandling/ **DK** Advarsel handling/ **HU** Figyelmeztetési művelet/ **HR** Akcija upozorenja/ **SI** Opozorilno dejanje/ **SK** Varovná akcia/ **CZ** Varovná akce/ **PL** Działanie ostrzegawcze

Figure 1 - **NL** Geen bescherming tegen verdrinking/ **EN** No protection against drowning/ **DE** Kein Schutz vor Ertrinken/ **FR** Pas de protection contre la noyade/ **ES** No protección contra el ahogamiento/ **PT** Não serve de protecção contra o afogamento/ **IT** Nessuna protezione contro l'annegamento/ **GR** Καμία προστασία από πνιγμό/ **BG** Не предпазва от удавяне/ **RO** Fără protecție împotriva înecului/ **FI** Ei suojaa hukkumiselta/ **SE** Inget skydd mot drukning/ **NO** Ingen beskyttelse mot drukning/ **DK** Ingen beskyttelse mod drukning/ **HU** Nincs védelem ozonvíz ellen / **HR** Nema zaštite od utapanja/ **SI** Brez zaščite pred utapljanjem/ **SK** Žadna ochrana proti utonutí/ **PL** Brak ochrony przed utonięciem

Figure 24 - **NL** Houd altijd toezicht op kinderen in het water/ **EN** Always supervise children in water/ **DE** Beaufsichtigen Sie Kinder immer im Wasser/ **FR** Surveillez toujours les enfants dans l'eau/ **ES** Supervise siempre a los niños en el agua/ **PT** Sempre supervisione as crianças na água/ **IT** Supervisionare sempre i figli in acqua/ **GR** Επιβλέπετε πάντα τα παιδιά στο νερό/ **BG** Винаги наблюдавайте децата във водата/ **RO** Supraveghiați întotdeauna copiii în apă/ **FI** Valvo lapsia aina vedessä/ **SE** Övervaka alltid barn i vattnet/ **NO** Overvåk alltid barn i vannet/ **DK** Altid overvåge børn i vandet/ **HU** Mindig felügyelje a gyermekeket a vízben/ **HR** Uvijek nadzirite djecu u vodi/ **SI** Vedno nadzorujte otroci v vodi/ **SK** Vždy dohliadajte na deti vo vode/ **CZ** Vždy dohlížejte na děti ve vodě/ **PL** Zawsze nadzoruj dzieci w wodzie

Figure 37- **NL** Alle onderdelen moeten worden gedragen op de bovenarmen (alleen voor zwembandjes)/ **EN** All components shall be worn on upper arms only (for armbands only) / **DE** Alle Komponenten dürfen nur an den Oberarmen getragen werden (Nur für Armbinden)/ **FR** Tous les composants doivent être portés sur les bras supérieurs seulement (pour les brassards uniquement)/ **ES** Todos los componentes se llevarán únicamente en la parte superior de los brazos (sólo para flotadores)/ **PT** Todos os componentes devem ser usados apenas nos braços superiores (para a braçadeira apenas)/ **IT** Tutti i componenti devono essere indossati solo sulla parte superiore delle braccia (solo per bracciali)/ **GR** Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να φορούνται μόνο στους άνω βραχίονες μόνο (μόνο για περιβραχίονα)/ **BG** Всички компоненти да се носят само на горната част на ръцете (само за ленти за ръка)/ **RO** Toate componentele se poartă numai pe brațele superioare (numai pentru aripioare)/ **FI** Käytä vain päälle Olkaosteet (vain käsivarsinauhat)/ **SE** Alla komponenter ska endast bäras på överarmarna (endast för armbindlarna)/ **NO** Alle komponenter skal kun brukes på overarmer (kun for armbånd)/ **DK** Alle komponenter skal kun bæres på overarme (kun for armbånd)/ **HU** Az összes alkatrészt csak a felkarokon szabad viselni (csak karszalagok esetében) / **HR** Svi sastavni dijelovi moraju se nositi samo na nadlaktici (samo za narukvice)/ **SI** Vsi sestavni deli se nosijo samo na nadlakti (samo za trakovi za roke)/ **SK** Všetky komponenty sa nosia len na horných ramenách (len pre pásky)/ **CZ** Všechny komponent se smějí nosit pouze na horní části paží (pouze pro náramky)/ **PL** Wszystkie elementy należy nosić tylko na ramionach górnych (tylko dla opasek)

Figure 36- **NL** Verplichte actie/ **EN** Mandatory action/ **DE** Obligatorische Aktion/ **FR** Action d'obligatoire/ **ES** Acción obligatoria/ **PT** Ação obrigatória/ **IT** Azione obbligatoria/ **GR** Υποχρεωτική δράση/ **BG** Задължително действие/ **RO** Acțiune obligatorie/ **FI** Pakollinen toimi/ **SE** Obligatorisk åtgärd/ **NO** Obligatorisk handling/ **DK** Obligatorisk handling/ **HU** Kötelező intézkedés/ **HR** Obvezna radnja/ **SI** Obvezno ukrepanje/ **SK** Povinné opatrenie/ **CZ** Povinná akce/ **PL** Obowiązkowe działanie

Figure 21- **NL** Laat geen enkel onderdeel weg/ **EN** Do not omit any component / **DE** Lassen Sie keine Komponente aus/ **FR** N'omettez aucun composant/ **ES** No omita ningún componente/ **PT** Não omita nenhum componente/ **IT** Non omettere alcun componente/ **GR** Μην παραλείψετε κανένα στοιχείο/ **BG** Не пропускайте нито един компонент/ **RO** Nu omiteți nicio componentă/ **FI** Älä jätä mitään komponenttia pois/ **SE** Utelämna inga komponenter/ **NO** Ikke utelat noen av komponentene/ **DK** Udelad ikke nogen component/ **HU** Ne hagyj ki egyetlen komponenst sem/ **HR** Nemojte izostaviti nijednu komponentu/ **SI** Ne izostavi nobene komponente/ **SK** Nevynechať žiadnu súčasť/ **CZ** Nevynechávejte žádnou součást/ **PL** Nie pomijać żadnego elementu

© 2022 The Essentials B.V.- Swim Essentials Development Co, Ltd. All rights reserved
®™ Trademarks used in some countries of the world under licence from
The Essentials B.V.- Rietveldenweg 40- 5222 AR 's-Hertogenbosch- The Netherlands
Patent: www.swimessentials.nl, www.swim-essentials.com

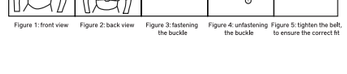

Figure 1: front view | Figure 2: back view | Figure 3: fastening the buckle | Figure 4: unfastening the buckle | Figure 5: tighten the belt, to ensure the correct fit

NL- VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKERSHANDLEIDING
Lees deze instructies aandachtig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.
De puddle jumper is een hulpmiddel bij het leren zwemmen. Het is bestemd om een beginnend gebruiker kennis te laten maken met de verschillende zwembewegingen.

De puddle jumpers zijn bestemd voor gebruik door kinderen met een lichaamsgewicht tussen 15-30 kg (ter referentie 2-6 jaar).

WAARSCHUWING!
Beschermt niet tegen verdrinking. Mag uitsluitend onder constant toezicht worden gebruikt. Mag alleen om de bovenarmen en bovenlichaam worden gedragen. Niet kauwen op of bijten in het product; foskomende stukjes materiaal kunnen verstikkingsgevaar opleveren.
GEEN WATERSPEELGOED.

OP HET GEBRUIKEN:
Door een gebruiker boven of onder het aangegeven gewicht/leeftijd/in brekende golven/in badkuipen.

DE PUDDLE JUMPER OMDOEN:
1. Steek een arm in elk armstuk. Plaats de armstukken ter hoogte van het bovenste gedeelte van de armen. (zie afbeelding 1 en 2).
2. Als de puddle jumper correct is gepaskt, moet de gesp zich aan de achterkant bevinden (afbeelding 2)
3. De gesp moet altijd vastgemaakt worden door een volwassene (afbeelding 3). Trek vervolgens de riem zo strak mogelijk aan, zodat de puddle jumper niet van het lichaam en de bovenarmen af kan glijden (afbeelding 5). De puddle jumper moet comfortabel zitten, maar mag niet afzakken.
4. Om de puddle jumper af te doen, ontgrendel de gesp in 2 stappen en schuif de armstukken naar beneden van de bovenarmen af (afbeelding 4).
VOORZICHTIG: GEBRUIK DE PUDDLE JUMPER NIET ALS DE GESP AAN DE ACHTERKANT NIET IS BEVESTIGD.

VERZORGING EN OPSLAG
Schoonmaken: niet chemisch reinigen en niet in de machine wassen. Gebruik een vochtige spons met zeep of handwas voor synthetische materialen. Laten drogen voordat u het opbergt. Gebruik geen talkpoeder. Bewaar het product op een droge en donkere ruimte.

Vervaging van de stof kan wijzen op een afname van de weerstand van de stof. Een aangetast product kan gemakkelijk scheuren, waardoor het drijfvermogen verloren gaat. Als het product verkleurd is, controleer dan of het nog resistent is of gebruik het niet meer. De gebruiksduur van onze puddle jumper is 5 jaar na aankoopdatum.

EN- SAFETY AND USER MANUAL
Read carefully and save these instructions for later.
The puddle jumper helps to maintain floatability for those who are learning how to swim and is designed to be worn by an active user who is learning the different swimming movements.

These puddle jumpers are designed for use by children with a body weight between 15-30 kg (for reference 2-6 years).

WARNING!
Will not protect against drowning. Use only under constant supervision. To be worn on the upper arms and upper body only. Do not allow children to bite or chew the product as pieces that may be bitten off/torn/from/come away from the material may cause a choking hazard.
NOT AN AQUATIC TOY.

DO NOT USE:
By user beyond or below designated weight/age/in breaking waves/in bath tubs.

HOW TO PUT ON THE PUDDLE JUMPER:
1. Put an arm in each floater armband. Position the armbands on the upper arms. (see Figure 1 and 2).
2. When the puddle jumper is correctly placed, the buckle should be located at the back (Figure 2)
3. The buckle should always be fastened by an adult (Figure 3). Pull the strap as tight as possible. Be sure that the puddle jumper can't slide off the body and upper arms. The puddle jumper should feel comfortable, but should not slide of the body.
4. To remove the puddle jumper, unfasten the buckle (Figure 4) and slide the armbands off.
CAREFUL: DO NOT USE THE PUDDLE JUMPER IF THE BUCKLE HAS NOT BEEN FASTENED AT THE BACK.

CARE AND STORAGE
Clean: Do not dry clean or machine wash. Use a wet, soapy sponge or hand washing for synthetic materials. Let dry before storing. Do not use talcum powder. Store the product in a dry place away from light.

Fabric fading may indicate a decrease in fabric resistance. A deteriorated product may tear easily, resulting in a loss of floatability. If the product has faded, check to see if it is still resistant or do not use it any longer. The useful life of our puddle jumper is 5 years after purchase.

DE- SICHERHEITS- UND BENUTZERHANDBUCH
Lesen Sie sorgfältig und speichern Sie diese Anweisungen für später.

Der Puddle Jumper hilft stabilität für diejenigen zu erhalten die schwimmen lernen, und ist so konzipiert dass er von einem aktiven Benutzer getragen wird, der die verschiedenen Schwimmbewegungen lernt. Diese Pfützenspringer sind für Kinder mit einem Körpergewicht zwischen 15-30 kg (als Referenz 2-6 Jahre) ausgelegt.

WARNUNG!
Kein Schutz vor Ertrinken. Nur unter ständiger Aufsicht verwenden. Nur an den Oberarmen und am Oberkörper zu tragen. Erlauben Sie Kindern nicht, das Produkt zu beißen oder zu kauen, da Stücke, die vom Material abgebissen / abgerissen / wegkommen können, eine Erstickungsgefahr verursachen können.
KEIN WASSERSPIELZEUG.

NICHT VERWENDEN:
Durch Benutzer über oder unter dem angegebenen Gewicht/Alter/innerhalb der Standtiefe des Kindes/in brechenden Wellen/in Badewannen.

WIE MAN DEN PFÜTZENSPRINGER ANZIEHT:
1. Legen sie einen Arm in jede schwimmer armbinde. Positionieren sie die armbinde an den Oberarmen. (siehe Abbildung 1 und 2).
2. Wenn der Pfützenspringer richtig platziert ist, solte sich die Schnalle hinten befinden (Abbildung 2).
3. Die Schnalle sollte immer von einem Erwachsenen befestigt werden (Abbildung 3).Ziehen Sie den Gurt so fest wie möglich. Achten Sie darauf, dass der Pfützenspringer nicht vom Körper und den Oberarmen abrutschen kann. Der Pfützenspringer solte sich wohl fühlen, aber nicht vom Körper rutschen.
4. Um den Pfützenspringer zu entfernen, lösen Sie die Schnalle (Abbildung 4), und schieben Sie die armbinden ab.
VORSICHTIG: VERWENDEN SIE DEN PFÜTZENSPRINGER NICHT, WENN DIE SCHNALLE NICHT HINTEN BEFESTIGT WURDE.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG
Pflege: Nicht trocken reinigen oder maschinell waschen. Verwenden Sie einen nassen, seifigen Schwamm oder eine Handwäsche für synthetische Materialien. Vor der Lagerung trocknen lassen. Verwenden Sie kein Talkumpulder. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen lichtgeschützten Ort. Das Verblassen des Stoffes kann auf eine Abnahme der Gewebebeständigkeit hinweisen. Ein deterioriertes Produkt kann leicht reißen, was zu einem Verlust der Stabilität. Wenn das Produkt verblasst ist, überprüfen Sie, ob es noch widerstandsfähig ist oder verwenden Sie es nicht mehr. Die Nutzungsdauer unseres Pfützenspringer beträgt 5 Jahre nach dem Kaufdatum.

FR- MANUEL DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION
Lisez attentivement et enregistrez ces instructions pour plus tard.

Le cavalier de flottaison d'aide à maintenir la flottabilité pour ceux qui apprennent à nager et est conçu pour être porté par un utilisateur actif qui apprend les différents mouvements de natation. Ces puills de flaque d'eau sont conçus pour être utilisés par les enfants pesant entre 15 et 30 kg (pour la référence 2-6 ans).

AVERTISSEMENT !
Ne protège pas contre la noyade. Utiliser uniquement sous surveillance constante. A porter uniquement sur le bras supérieur (Pour brassards seulement). N'autorisez pas les enfants à mordre ou à mâcher le produit sous forme de morceaux qui peuvent être mordu / déchirés / venant / s'éloigner du matériau peuvent provoquer un risque d'étouffement.
PAS UN JOUET AQUATIQUE.

NE PAS UTILISER:
Par Tutilisateur au-delà ou en dessous du poids/âge/en vagues de rupture/dans les baignoires.

COMMENT METTRE SUR LE SAUTOIR DE FLAQUE :
1Mettez un bras dans chaque brassard flottant. Positionnez les brassards sur le haut des bras. (voir les figures 1 et 2).
2. Lorsque le cavalier de flaque d'eau est correctement placé, la boucle doit être située à l'arrière (Figure 2)
3. La boucle doit toujours être fixée par un adulte (Figure 3). Tirez la sangle aussi serrée que possible.
Assurez-vous que le puill de flaque d'eau ne peut pas glisser du corps et du haut des bras. Le puill de flaque d'eau doit se sentir à l'aise, mais ne doit pas glisser du corps.
4. Pour retirer le cavalier de flaque d'eau, détachez la boucle (Figure 4) et faites glisser les brassards.
ATTENTION : NE PAS UTILISER LE CAVALIER DE FLAQUE D'EAU SI LA BOUCLE N'A PAS ÉTÉ FIXÉE À L'ARRIÈRE.

Entretien et l'entreposage
NETTOYER: Ne pas nettoyer à sec ou laver en machine. Utilisez une éponge humide savonneuse ou un lavage des mains pour les matériaux synthétiques. Laisser sécher avant de stocker. N'utilisez pas de poudre de talc. Conserver le produit dans un endroit sec, à l'écart de la lumière. La décoloration du tissu peut indiquer une diminution de sa résistance. Un produit détérioré peut se déchirer facilement, entraînant une perte de flottabilité. Si le produit s'est estompé, vérifiez s'il est résistant ou ne l'utilisez plus. La vie utile de notre Puddle Jumper de flaque d'eau est de cinq ans après la date d'achat.

ES-MANUAL DE USO Y SEGURIDAD
Lea atentamente y guarde estas instrucciones para más adelante.

El salta charcos ayuda a mantener la flotabilidad para aquellos que están aprendiendo a nadar y está diseñado para ser usado por un usuario activo que está aprendiendo los diferentes movimientos de natación. Estos salta charcos están diseñados para su uso en niños con un peso corporal entre 15-30 kg (para referencia 2-6 años).

¡ADVERTENCIA!
No protección contra el ahogamiento. Usar solo bajo supervisión constante. Para usar solo en la parte superior del cuerpo. No permita que los niños muerdan o mastiquen el producto, ya que las piezas que pueden ser mordidas / arrancadas / de / desprendiéndose del material pueden causar un peligro de asfixia.

NO USAR:
Los usuarios que tengan un peso/edad superior o inferior al designado/en olas rompientes/en bañeras no deben usarlo.

CÓMO PONERSE EL SALTA CHARCOS.
1. Coloque un brazo en cada brazalete flotante. Coloque los brazaletes en la parte superior de los brazos. (véanse las figuras 1 y 2).
2. Cuando el puente del charco está colocado correctamente, la hebilla debe ubicarse en la parte posterior (Figura 2)
3. La hebilla siempre debe ser sujetada por un adulto (Figura 3). Tire de la correa lo más apretada posible.
Asegúrese de que el puente del charco no se pueda deslizar fuera del cuerpo y de los brazos superiores. El puente del charco debe sentirse cómodo, pero no debe deslizarse del cuerpo.
4. Para quitar el jersey del charco, desabroche la hebilla (Figura 4) y deslice los brazaletes.
CUIDADO: NO USE EL SALTADOR DE CHARCOS SI LA HEBILLA NO HA SIDO FIJADA EN LA PARTE POSTERIOR.

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO
limpio: No limpie en seco ni lave a máquina. Use una esponja húmeda y jabonosa o lavado de manos para materiales sintéticos. Dejar secar antes de almacenar. No use polvos de talco. Guarde el producto en un lugar seco lejos de la luz. El desvanecimiento de la tela puede indicar una disminución en la resistencia de la tela. Un producto deteriorado puede romperse fácilmente, lo que resulta en una pérdida de flotabilidad.Si el producto se ha desvanecido, verifique si todavía es resistente o si ya no lo usa. La vida útil de nuestro jersey de charco es de 5 años después de la fecha de compra.

PT- MANUAL DE SEGURANÇA E DO UTILIZADOR
Leia atentamente e guarde estas instruções para mais tarde.

O salta-poça ajuda a manter a flutabilidade para aqueles que estão aprendendo a nadar e é projetado para ser usado por um usuário ativo que está aprendendo os diferentes movimentos de natação. Estes salta pocinhas são projetados para uso por crianças com um peso corporal entre 15-30 kg (para referência de 2-6 anos).

AVISO!
Não serve de protecção contra o afogamento. Utilizar apenas sob supervisão constante. Para ser usado apenas nos braços e na parte superior do corpo. Não permita que as crianças mordam ou mastigam o produto, pois peças que podem ser mordidas/rasgadas/de/se afastar do material podem causar um risco de asfixi
NÃO É UM BRINQUEDO AQUÁTICO.

NÃO UTILIZAR:
Pelo utilizador para além ou abaixo do peso/idade designado/em ondas de ruptura/em banheiras de banho.

COMO COLOCAR O SALTA-POÇA:
1. Colocar um braço em cada braçadeira flutuante. Coloque as braçaderias no braço. (ver figuras 1 e 2).
2. Quando o salta-poça estiver corretamente colocado, a fivela deve ser localizada na parte de trás (Figura 2)
3. A fivela deve sempre ser presa por um adulto (Figura 3). Puxe a alça o mais apertada possível.
Certifique-se de que o salta-poça não pode deslizar para fora do corpo e braços superiores.O salta pocinhas deve se sentir confortável mas não deve deslizar do corpo.
4. Para remover o salta-poça, desaperte a fivela de fecho (Figura 4) e deslize o tirem as braçadeiras.
CUIDADO: NÃO UTILIZE O SALTA-POÇA SE A FIVELA DE FECHO NÃO TIVER SIDO FIXADA NA PARTE DE TRÁS.

CUIDADO & ARMAZENAMENTO
Limpo: Não seque limpa ou máquina lavage. Use uma esponja molhada e sabão ou lavagem de mão para materiais sintéticos. Deixe secar antes de armazenar. Não utilize pó de talco. Guarde o produto num local seco, longe da luz. O desbotamento do tecido pode indicar uma diminuição na resistência do tecido. Um produto deteriorado pode rasgar-se facilmente, resultando numa perda de flutuabilidade. Se o produto tiver desvanecido, verifique se ainda é resistente ou se não o utiliza mais. A vida útil do nosso salta-poça é cinco anos após a data de compra.

IT- SICUREZZA E MANUALE D'USO
Leggi attentamente e salva queste istruzioni per dopo.
Il pontcello pozzanghera aiuta a mantenere la galleggiamento per coloro che stanno imparando a nuotare ed è progettato per essere indossato da un utente attivo che sta imparando i diversi movimenti di nuoto. Questi pontcelli a pozzanghera sono progettati per l'uso da parte di bambini con un peso corporeo compreso tra 15-30 kg (per riferimento 2-6 anni).

AVVERTIMENTO!
Nessuna protezione contro l'annegamento. Utilizzare solo sotto costante supervisione. Da indossare solo sulla parte superiore delle braccia e sulla parte superiore del corpo. Non consentire ai bambini di morderlo o masticare il prodotto poiché i pezzi che possono essere morsi / strappati / da / allontanarsi dal materiale possono causare un rischio di soffocamento.
NON UN GIOCATTOLO ACQUATICO.

NON UTILIZZARE:
Da parte dell'utente al di sopra o al di sotto del peso designato/age/entro la profondità del foglio/in onde che si infrangono/in vasche da bagno.

COME INDOSSARE IL PONTICELLO POZZANGHERA / PUDDLE JUMPER:
1.Metti un braccio in ogni fascia da braccio galleggiante. Posizionare i bracciali sulla parte superiore delle braccia. (vedi figure 1 e 2).
2.Quando il ponticello della pozzanghera è posizionato correttamente, la fibbia deve essere posizionata dietro (Figura 2)
3.La fibbia deve essere sempre fissata da un adulto (Figura 3). Tirare la cinghia il più stretta possibile. Assicurati che il ponticello pozzanghera non possa scivolare via dal corpo e dalla parte superiore delle braccia. Il ponticello pozzanghera dovrebbe sentirsi a suo agio, ma non dovrebbe scivolare del corpo.
4.To rimuovere il ponticello pozzanghera , slacciare la fibbia (Figura 4) e far scorrere il bracciali sempli.
ATTENZIONE: NON UTILIZZARE IL PONTICELLO SE LA FIBBIA NON È STATA FISSATA SUL RETRO.

CURA & CONSERVAZIONE:
pulire: Non lavare a secco o in lavatrice. Utilizzare una spugna bagnata e sapone o lavarsi le mani per materiali sintetici. Lasciare asciugare prima di conservare. Non usare polvere di talco. Conservare il prodotto in un luogo asciutto lontano dalla luce. Lo sbiadimento del tessuto può indicare una diminuzione della resistenza del tessutoUn prodotto deteriorato può strapparsi facilmente, con conseguente perdita di galleggiabilità. Se il prodotto è sbiadito, controllare se è ancora resistente o non usarlo più. La vita utile del nostro Saltatore di pozzanghere è di cinque anni dalla data di acquisto.

GR- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΗ
Διαβάστε προσεκτικά και αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες για αργότερα.
Το πουλάβρι λακκούβας βοηθά στη διατήρηση της επιπλέουν για όσους μαθαίνουν κολύμπι και σχεδιάστηκε για να φορεθεί από ένα ενεργό χρήστη που μαθαίνει τις διαφορετικές κινήσεις κολύμβησης. Αυτά τα άλτες λακκούβας έχουν σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά με βάρος σώματος μεταξύ 15-30 kg (για σκοφορό 2-6 ετών).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Ίσως προστατεύει από πνιγμό. Χρησιμοποιήστε μόνο υπό συνεχή επίβλεψη. Να φοράτε μόνο στα πάνω χέρια και στο πάνω σώμα. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να δαγκώνουν ή να μασούν το προϊόν, καθώς κομμάτια που μπορεί να δαγκωθούν/να σχιστούν/ή να απομακρυνθούν από το υλικό μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
ΟΧΙ ΕΝΑ ΥΔΑΤΙΝΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ:
Από χρήστη πέρα ή κάτω από το καθορισμένο βάρος / ηλικία / εντός του βάθους του παιδιού / σε κύματα που σπάνε / σε μπανιέρες.

ΠΩΣ ΝΑ ΒΑΘΕΤΕ ΤΟ ΠΟΥΛΟΒΕΡ ΛΑΚΚΟΥΒΑΣ
1.Βάλτε ένα χέρι σε κάθε περιβραχιόνιο floater. Τοποθετήστε τα περιβραχόνια στους βραχίονες. (Δείτε σχήμα 1 και 2).
2. Όταν ο βραχιονικωλιμπτήρας της λακκούβας είναι σωστά τοποθετημένος, η πόρπη πρέπει να βρίσκεται στο πίσω μέρος (Εικόνα 2)
3. Η πόρπη πρέπει πάντα να στερεώνεται από έναν ενήλικα (Εικόνα 3).Τραβήξτε τον ιμάντα όσο το δυνατόν πιο σφιχτά. Βεβαιωθείτε ότι ο πουλάβρι λακκούβας δεν μπορεί να γλιστρήσει από το σώμα και τους βραχίονες. Ο πουλάβρι λακκούβας πρέπει να αισθάνεται άνετα, αλλά δεν πρέπει να γλιστρεί του σώματος.
4. Για να πουλάβρι λακκούβας, αποσυνδέστε την πόρπη (Εικόνα 4) και σύρετε το κουμπί περιβραχόνια μακριά.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΟΥΛΟΒΕΡ ΛΑΚΚΟΥΒΑΣ ΕΑΝ Η ΠΟΡΠΗ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
καθαριμός: Μην στεγνώστε καθαρή ή πλυντήριο ρούχων. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό, σαπούνι σφουγγάρι ή το πλύσιμο χεριών για συνθετικά υλικά. Αφήστε να στεγνώσει πριν αποθηκεύσετε. Μην χρησιμοποιείτε σκόνη Τάλκ. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος μακριά από το φως. Σεβασμίαση των υφασμάτων μπορεί να υποδεικνύει μείωση της αντοχής των υφασμάτων. Ένα επιδεινωθέν προϊόν μπορεί να σχατεί εύκολα, με αποτέλεσμα την απώλεια της δυνατότητας επίπλευσης. Εάν το προϊόν έχει ξεθωριάσει, ελέγξτε για να δείτε αν είναι ακόμα ανθεκτικό ή μην το χρησιμοποιήσετε πια. Η ωφέλιμη ζωή του Άλτη είναι πέντε έτη μετά την ημερομηνία αγοράς.

BG- РЪКОВОДСТВО ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПОТРЕБИТЕЛ
Прочетете внимателно и запазете тези инструкции за по-късно.
Скачан помага да се запази плавателността на тези, които се учат как да плуват и са проектирани да се носят от активен потребител, който изучава различните движения на плуване. Тези скачаи са предназначени за употреба от деца с телесно тегло между 15-30 kg (за справка 2-6 години)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не предпазва от удавяне. Използвайте само под постоянен надзор. Да се носи само на горната част на ръцете и горната част на тялото. Не позволявайте на децата да хапят или дъвчат продукта като парчета, които могат да бъдат откъснати/отхвърлени/от/да се отделечат от материала, могат да причинят опасност от задушаване.
НЕ ВОДНА ИГРАЧКА.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙ:
От потребителя отвъд или под определеното тегло/възраст/в рамките на стоящата дълбочина на детето/в чупещите се вълни/във ванн.

КАК ДА СЛОЖИМ СКАЧАН:
1. Сложете ръката ѝ на всяка лента за ръка с плаващ материал.
Позиционирайте лента за ръката на горната част на ръцете.(вж. фигура 1 и 2).
2. Когато скачаи е правилно поставена, ключалката трябва да е разположена отзад (фигура 2)
3. Ключалката винаги трябва да бъде закрепена от възрастен (Фигура 3). Издърпайте каишката възможно най-здраво. Бъдете сигурни, че скачаи не може да се плъзне от тялото и горната част на ръката. На скачаи трябва да се чувства комфортно, но не трябва да се плъзга на тялото.
4. За да извадите скачаи, отключи катарамата (фигура 4) и пльзнете лентите на ръката изключени.
ВНИМАТЕЛЕН: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СКАЧАН, АКО КАТАРАМА НЕ Е ЗАКРЕПЕНА НА ГЪРБА.

ГРИЖИ & СЪХРАНЕНИЕ
Не изсушавайте чиста или машинна мивка. Използвайте мокрена, сапунена гъба или ръчно миене на ръцете за синтетичните материали. Оставете на изсъхне, преди да съхраните. Не използвайте таяк на прах. Съхранявайте продукта на сухо място далеч от светлината. Избледняването на цвета на тъканта може да означава намаляване на нейното съдържание устойчивост. Влошен продукт може да се разкъсва лесно, което води до загуба на плаваемост. Ако продуктът е избледнял, проверете дали е все още устойчив или не го използва повече. Полезният живот на нашия Скачане на ловка е пет години от датата на покупка.

RO- MANUAL DE SIGURANȚĂ ȘI UTILIZARE
Citiți cu atenție și salvați aceste instrucțiuni pentru mai târziu.

Săritor de baltă cu balță ajută la menținerea flotabilității pentru cei care învață să înoate și este proiectat pentru a fi purtat de un utilizator activ care învață diferitele mișcări de înot. Aceste Săritor de baltă sunt concepute pentru a fi utilizate de copii cu o greutate corporală cuprinsă între 15-30 kg (pentru referință 2-6 ani).

AVERTISMENT!
Fără protecție împotriva înecului. Utilizați numai sub supraveghere constantă. A se purta numai pe brațele superioare și pe partea superioară a corpului. Nu permiteți copiilor să muște sau să mestece produsul, deoarece bucățile care pot fi mușcate/rupte/de la/renunțați la material pot provoca un pericol de sufocare.
NU ESTE O JUCĂRIE ACVATICĂ.

A NU SE UTILIZA:
De către utilizator dincolo sau sub greutatea desemnată / vârstă / în adâncimea copilului în picioare / în valuri de rupere / în căzi de baie.

CUM DE A PUNE PE SĂRITOR DE BALTĂ:
1. Puneți un braț în fiecare banderola plutitoare. Poziționați banderole pe brațele superioare. (a se vedea figurile 1 și 2).
2. Când Săritor de baltă este plasat corect, cataramă trebuie amplasată în spate (Figura 2)
3. Cataramă ar trebui să fie întotdeauna fixate de către un adult (Figura 3). Trageți cureaua cât mai strâns posibil. Asigurați-vă că Săritor de baltă nu poate aluneca de pe corp și brațele superioare. Săritor de baltă ar trebui să se simtă confortabil, dar nu ar trebui să alunece din corp.
4. Pentru a scoate Săritor de baltă, desfaceți cataramă (Figura 4) și glisați banderole opri.
ATENȚIE: NU UTILIZAȚI SĂRITOR DE BALTĂ DACĂ CATARAMĂ NU A FOST FIXATĂ ÎN SPATE.

ÎNGRIJIRII ȘI DEPOZITĂRII
Curat: Nu uscați curat sau spălarea mașinii. Utilizați un burete umed, cu săpun sau spălarea mâinilor pentru materiale sintetice. A se lăsa să se usuce înainte de depozitare. Nu utilizați pudră de talc. Păstrați medicamentul într-un loc uscat, ferit de lumină. Decolorarea țesăturilor poate indica o scădere a rezistenței țesăturilor. Un produs deteriorat se poate rupe ușor, ceea ce duce la pierderea plutirii. Dacă produs s-a stins, verificați dacă este încă rezistent sau nu îl mai utilizați. Durata de viață utilă a Săritor de baltă este de 5 ani de la data achiziției.

FI- TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJE
Lue huolellisesti ja tallenna nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
Lätäkkö Jumperi auttavat uittipitämään floatability niille, jotka oppivat uimaan ja suunnittelaan aktiivisen käyttäjän, joka oppii eri uivia liikkeitä, pidettäväksi. Nämä Lätäkkö Jumperi on suunniteltu käytettäväksi lapsille, joiden paino on 15-30 kg (viitteeksi 2-6 vuotta).

VAROITUS
Ei suojele hukkumiselta. Käyttäkää vain vakiovalvonnan alla. Käytetään olkavarrella ainoastaan (käsivarsinauhoja varten ainoastaan). Älkää salliko lapsien purra tai pureskella, jotka voidaan purra pois materiaalista / revitty / alkaen / tule saattaa aiheuttaa tukahduttavan vaaran.
EI VESILELU.

ÄLÄ KÄYTÄ:
Käyttäjä, joka ylittää tai alittaa määritetyn painon /ain / lapsen seisomasyvyyden / murtoaaltoissa / kylpyammeissa.

KUINKA PUKEA LÄTÄKKÖ JUMPERI:
1 Laita käsivarsi jokaiseen kelluva käsivarsinauha. Aseta käsivarsinauhat päälle olkavarret. (kts. kuviot 1 ja 2).
2. Kun lätäkkö jumperi on asetettu oikein, soljen tulee sijaita takana (Kuvio 2).
3. Aikuisen tulee aina kiinnittää soljen (Kuvio 3). Vedä hihna mahdollisimman tiukasti. Varmista, että lätäkkö jumperi ei voi liukua pois kehosta ja käsivarsista. Lätäkkö jumperi pitäisi tuntea olonsa mukavaksi, mutta ei pitäisi liukua pois kehosta.
4. Irrota lätäk